

COMMUNICATION CARD

コミュニケーションカード

Name(氏名) _____

___ Visitor(ゲスト) ___ Member(教会員)

___ Regular Attender(定期参加者)



Contact Information(コンタクト):

Phone (電話) _____

Email (Eメール) _____

First time Guest (今日が初めて) New in Community (最近引っ越してきた) Just Passing through (短期滞在旅行中)

If it is your first time with us, how did you know about YIBC?

(初めておいでの方 - YIBCをどのようにして知りましたか?)

By friend (友人) friend's Name (友人の名前) _____

By street sign (通りのサイン) Pamphlet (パンフレット)

Facebook or social media (フェイスブック、又は他のメディア)

Web site (ホームページ) Other (その他) _____

Please circle your age category. (該当する年齢層)

0-5 6-12 13-18 19-29 30-39 40-49 50-59 60+

I would like more information on:

以下のことについて、もっと知りたいです:

Receiving Jesus Christ as my personal Savior and the Lord.

イエス・キリストを私の救い主、又主として受け入れること。

Receiving Believer's baptism. バプテスマ (洗礼) を受けること。

Becoming a member of Yokohama International Baptist Church.

横浜国際バプテスト教会のメンバーになること。

Opportunities to serve at YIBC. YIBC での奉仕について。

Prayer Request to share (祈りのリクエスト):

Please share request with (上記の祈りの共有は):

___ Pastors/Deacons only (牧師/執事のみ)

___ Whole church (教会全体)

RESPONDING 応答の時

If you would like to speak to someone regarding anything you heard today or salvation through Jesus Christ, we encourage you to fill out the communication card in this bulletin and put it in the offering box in the back. You can also talk to elders in the back of the sanctuary.

今日聞いたメッセージに関して、又はイエスキリストの救いについて、誰かと話したい思いをお持ちでしたら、この週報のコミュニケーションカードに記入して入り口の献金箱に入れて下さい。また、長老に話していただくことも出来ます。いつでもお声がけください。

ORDER OF WORSHIP

礼拝プログラム

January 19, 2025

Welcome and Life in the Body 歓迎のことばと報告

Catechism Question and Scripture Passage
教理問答 と 聖書箇所

Call to Worship 礼拝への招き

Song 賛美.....Holy Holy Holy
聖なる聖なる

Congregational Prayer.....Osamu Usami
会衆の祈り

Song 賛美.....All Praise To Him
すべての賛美を主に

Song 賛美.....Amazing Grace (My Chains Are Gone)
アメージング グレイス

Pastoral Prayer 牧師の祈り.....Hiro Akashi

Testimony 証し.....Taeko Inamori

Message.....Mark マルコの福音書 12:35-44...Ben Howard
メッセージ Understanding Discipleship
弟子になるとは

Bilingual p102/ ESV p849/ 新改訳2017(新) p94

Song 賛美.....Afflicted Saint
苦しみの中の聖徒よ

Benediction 祝祷.....Ben Howard

Song 賛美.....We are the Church(YIBC original)
私たちは教会です

Translator 通訳: Fumiko Usami

~ Catechism Question 3 and Scripture Passage
教理問答 3 と 聖書箇所

How many persons are there in God?
神のうちにはいくつの位格がありますか?

There are three persons in the one true and living God: the Father, the Son, and the Holy Spirit. They are the same in substance, equal in power and glory. 唯一、真の、生きておられる神には、三つの位格があります: 父、子、聖霊です。この三位は本質が同じで、力と栄光において等しいお方です。

2Corinthians 13:14 コリント人への手紙第二 13章 13節
The grace of the Lord Jesus Christ and the love of God and the fellowship of the Holy Spirit be with you all. 主イエス・キリストの恵み、神の愛、聖霊の交わりが、あなたがたすべてとともにありますように。

~Prayer Focus For this week
今週の祈りの焦点

Symbol of Japan and Government Officials
日本国の象徴、政治行政の責任者

* Emperor Naruhito
徳仁天皇

* Shigeru Ishiba Prime Minister of Japan
石破 茂 内閣総理大臣

* Cabinet Ministers as a group
内閣閣僚

Next Week's Message 来週のメッセージ

Mark マルコの福音書 Mark 13:1-13
The cost of discipleship
イエスに従う代償

Tear here and place in the offering box. ここを切り取って献金箱に入れてください

JANUARY SCHEDULE

1月の予定

ESL Monday Class **ESL 月曜クラス (by zoom)**: 10:00~11:30 on January 20, 27

English Cafe **イングリッシュ・カフェ**: 19:30~21:00 on January 21.

IBS **インターナショナルバイブルスタディ**: 10:00~11:45 on January 22, 29.

ESL-Kids **ESL キッズ**: 15:30~16:45 on January 22, 29.


Wednesday Prayer Meeting **水曜日の祈り会**: 19:30 on January 22, 29. [Zoom link](#) [ズームリンク](#) → 

Friday Japanese Ladies Bible Study **金曜日日本語**

女性の聖書の学び: 10:00~12:00 on January 24.

Saturday Men's Breakfast & Bible Study **土曜日男性のための朝食と聖書の学び**: 7:30AM on January 25.

MEMBERSHIP CLASS メンバーシップクラス

The next membership class is scheduled in February. It is open to anyone who would like to know more about YIBC and does not commit you to joining. It is required for anyone who would like to be a member of YIBC. If you are interested, please sign up at the bulletin board by the church office or email [Pastor Ben \(benhoward@yibc.org\)](mailto:benhoward@yibc.org). 次回の開催は2月を予定しています。YIBC についてもっとお知りになりたい方ならどなたでも参加できますが、教会メンバーになることを求められることはありません。YIBC のメンバーになりたい方は参加が必須です。教会オフィス横の掲示板でサインアップするか、[ベン牧師](mailto:benhoward@yibc.org)までご連絡ください (benhoward@yibc.org)。 

GIVING 献金

Report 報告

Total Undesignated December.....¥ 2,049,965
12月の一般献金合計

Total Expense December.....¥ 2,907,677
12月の支出合計

Balance (YTD) December.....¥ -1,497,671
2024年度収支差額


How to Give/献金の方法

● **JP Yen Credit/Debit Card**
日本円クレジットカード、デビットカードによる献金

● **Transfer/ Furikomi (振込みによる献金)**
シュウ) ヨコハマコクサイバプテストキョウカイ
From Yucho Bank to Yucho (郵貯から郵貯):
記号 10290 -口座番号 7125 8191
From other bank to Yucho Bank (他銀行から郵貯):
Branch 支店 (〇二八) 028 Futsu (普通)口座 No. 7125 819




● **US Dollar through HPBC**
HPBC を通してのドルでの献金

Offering boxes are available by doors in back of sanctuary. 献金箱は礼拝堂入り口のドアの傍に置いてあります。 

ANNOUNCEMENTS

報告

1. Christmas offering: We are collecting our annual Christmas offering until the last Sunday in January. To designate money to this offering, please make sure and clearly mark it on a giving envelope or on your electronic transaction to the church. 75% of this offering goes to the Southern Baptist Lottie Moon Christmas offering supporting the International Mission Board. The other 25% goes to a Japan based mission or ministry that is different each year. This year, we will give to the church planting effort in Makuhari, Chiba by Jared & Nozomi Vanning. If you want to know more about the Vanning family and their ministry vision, please watch [this video](#). →  Video
クリスマス献金: クリスマス献金は1月の最終日曜日まで集めています。この献金をされる方は、献金封筒または教会への電子送金の際にその旨を明記してください。毎年、この献金の75%は南部バプテスト連盟にロティ・ムーン・クリスマス献金として送られ、国際宣教委員会の支援のために使われます。残りの25%は日本を拠点とする毎年異なるミッションやミニストリーに送られており、今年は千葉の幕張で教会開拓をされているジャレッド& のぞみ・ヴァニングさんの働きに捧げます。ヴァニング一家について、また彼らのミニストリーについてもっと知りたいと思われる方はQRコードより[ビデオ](#)をご覧ください。

2. New Weekday Bible Study Opportunity: A weekday "Healthy Church" study class for Japanese speaking women starts from February. If you are unable to attend Sunday School every week due to other commitments and can't work on "Healthy Church" study continuously, or if you would like to study the Bible and fellowship with other sisters in Christ on weekdays, please feel free to join us! We meet at 10:00~11:30am on the 1st and 3rd Fridays of each month starting from February. Contact : Tamaki (tamaki@yibc.org)
平日の聖書の学びの機会が増えます: 2月から平日に日本語女性を対象とした「健康な教会」の学びの会が始まります。日曜日は奉仕や用事がある毎週サンデースクールに出られず、こちらの学びを継続して行えない方や、平日にも他のキリストにある姉妹たちと共に聖書を学び交わりを持ちたい方など、どなたでもお気軽にご参加ください! このクラスは毎月第1と第3金曜日の午前10時~11時30分に行われます。担当: [長澤環\(tamaki@yibc.org\)](mailto:tamaki@yibc.org)

3. Community Bulletin Board: On the bulletin board located just inside the entrance on the first floor (next to the men's toilets), you will find notices and information related to local Christian community. Please take a look.
地域コミュニティーの掲示板: 一階の入り口付近 (男子トイレ横) の掲示板には、地域コミュニティーのキリスト教関連のお知らせや情報を掲載していますので、ぜひご覧ください。

4. Sharing your Testimony: If you are a church member and has not yet done so but would like to share the story how God worked in your life with the church family, please contact [Tamaki](mailto:tamaki@yibc.org). (tamaki@yibc.org)
証の分かち合い: まだ証をしていらっしゃらないメンバーの方で、ご自分の人生に働かれた神の御業を教会の家族と分かち合いたいと思われる方は、[長澤環\(tamaki@yibc.org\)](mailto:tamaki@yibc.org)までご連絡ください。



VISION FOR YIBC 横浜国際バプテスト教会のビジョン

We exist to glorify God by prayerfully equipping followers of Christ through the Word of God to serve each other in loving unity regardless of language or culture and reproduce in new believers and new churches.

わたしたちは、言語や文化の如何にかかわらず、互いに愛をもって 仕え合い、一致し、祈り心もち、聖書とおしてキリストの弟子を整えることにより、また、イエス・キリストを信じる者および新しい教会を生み出すことによって、神の栄光を現す教会として存在する。

January 19, 2025

YIBC Elders
YIBC の長老
Elders@yibc.org

Staff

Ben Howard
ハワード ベン
Lead Pastor
benhoward@yibc.org

Tamaki Nagasawa
長澤環
Ministry coordinator
tamaki@yibc.org

Sachiko Murata
村田 沙知子
Church Secretary
sachiko@yibc.org

60 Nakaodai, Naka-ku, Yokohama 231-0839
〒231-0839 横浜市中区仲尾台 60
Office(オフィス): 045-621-6431 / Fax: 045-621-6705
Email: office@yibc.org / <https://www.yibc.org>
YIBC-wi-fi / Password: jesusisgod